



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
31 October 2017  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 72(b) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

**Корейская Народно-Демократическая Республика и Египет: проект резолюции**

**Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и подчеркивая, в частности, необходимость осуществлять международное сотрудничество в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без каких бы то ни было различий,*

*ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup>, а также на Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года<sup>2</sup>, Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости 8 сентября 2001 года<sup>3</sup>, итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, принятый 24 апреля 2009 года<sup>4</sup>, и политическую декларацию «Вместе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости» совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, принятую 22 сентября 2011 года<sup>5</sup>,*

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>3</sup> См. A/CONF.189/12 и Согг.1, глава I.

<sup>4</sup> См. A/CONF.211/8, глава I.

<sup>5</sup> Резолюция 66/3.



*ссылаясь также* на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>6</sup> и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>6</sup>,

*ссылаясь далее* на Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [41/128](#) от 4 декабря 1986 года,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>7</sup> и итоговые документы двадцать третьей<sup>8</sup> и двадцать четвертой<sup>9</sup> специальных сессий Генеральной Ассамблеи, состоявшихся соответственно в Нью-Йорке 5–10 июня 2000 года и в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года,

*ссылаясь далее* на свои резолюции [66/154](#) от 19 декабря 2011 года, [67/165](#) от 20 декабря 2012 года, [68/168](#) от 18 декабря 2013 года, [69/173](#) от 18 декабря 2014 года, [70/159](#) от 17 декабря 2015 года и [71/197](#) от 19 декабря 2016 года,

*ссылаясь* на резолюцию [2005/17](#) Комиссии по правам человека от 14 апреля 2005 года о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека<sup>10</sup>,

*ссылаясь также* на резолюции Совета по правам человека [21/5](#) от 27 сентября 2012 года<sup>11</sup> о вкладе системы Организации Объединенных Наций в целом в продвижение повестки дня, касающейся предпринимательской деятельности и прав человека, и распространение и осуществление документа «Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты»<sup>12</sup>, [26/9](#) от 26 июня 2014 года<sup>13</sup> о разработке международного юридически связывающего договора о транснациональных корпорациях и других предприятиях в аспекте прав человека и [26/22](#) от 27 июня 2014 года<sup>13</sup> о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях,

*учитывая*, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными и что международное сообщество должно рассматривать права человека глобально, на справедливой и равной основе, при одинаковом подходе и с одинаковым вниманием,

*сознавая*, что глобализация затрагивает все страны по-разному и усиливает их подверженность воздействию внешних факторов, как позитивных, так и негативных, в частности в области прав человека,

*сознавая также*, что глобализация является не просто экономическим процессом, но и включает социальный, политический, экологический, куль-

<sup>6</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>7</sup> Резолюция [55/2](#).

<sup>8</sup> Резолюция [S-23/2](#), приложение, и резолюция [S-23/3](#), приложение.

<sup>9</sup> Резолюция [S-24/2](#), приложение.

<sup>10</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3 (E/2005/23)*, глава II, раздел А.

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53А (A/67/53/Add.1)*, глава III.

<sup>12</sup> [A/HRC/17/31](#), приложение.

<sup>13</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава IV, раздел А.

турный и правовой аспекты, которые оказывают воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека и основных свобод,

*особо отмечая* необходимость полной реализации концепции глобального партнерства в целях развития и усиления импульса, приданного Всемирным саммитом 2005 года, для перевода в практическую плоскость и выполнения обязательств в экономической, социальной и смежных областях, изложенных в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Всемирный саммит 2005 года, и подтверждая, в частности, содержащееся в пунктах 19 и 47 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года<sup>14</sup> обязательство способствовать справедливой глобализации и развитию производственных секторов развивающихся стран, с тем чтобы они могли принимать более действенное участие в процессе глобализации и пользоваться его благами,

*сознавая* необходимость проведения тщательной, независимой и всеобъемлющей оценки социального, экологического и культурного воздействия глобализации на общества,

*учитывая*, что каждая культура обладает достоинством и ценностью, которые заслуживают признания, уважения и сохранения, будучи убеждена в том, что в их богатом многообразии и разнообразии, а также взаимном влиянии все культуры являются частью общего наследия всего человечества, и осознавая опасность того, что глобализация создает тем большую угрозу культурному разнообразию, чем дольше развивающийся мир остается бедным и брошенным на произвол судьбы,

*учитывая также*, что многосторонние механизмы призваны сыграть уникальную роль в реагировании на вызовы глобализации и использовании открываемых ею возможностей,

*сознавая* необходимость рассмотрения проблем и возможностей, связанных с глобализацией, в целях решения таких проблем и использования потенциальных возможностей для обеспечения полного осуществления всех прав человека,

*особо отмечая* глобальный характер явления миграции, важность международного, регионального и двустороннего сотрудничества и необходимость защиты прав человека мигрантов, особенно в период, когда происходит рост миграционных потоков в условиях глобализированной экономики,

*выражая серьезную озабоченность* по поводу негативного воздействия потрясений на международных финансовых рынках на социально-экономическое развитие и осуществление в полном объеме всех прав человека, особенно в свете продолжающегося мирового финансово-экономического кризиса, который может оказывать пагубное воздействие на способность государств-членов претворять в жизнь Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и признавая, что развивающиеся страны оказываются в более уязвимом положении, когда они подвергаются такому воздействию, и что стратегии и программы регионального экономического сотрудничества и развития могут сыграть определенную роль в смягчении этого воздействия,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу негативных последствий продолжающихся мировых продовольственного и энергетического кризисов и сохраняющихся проблем, обусловленных изменением климата, для социально-экономического развития и для осуществления в полном объеме всех прав человека для всех,

<sup>14</sup> Резолюция 60/1.

*учитывая*, что в основе глобализации должны лежать основополагающие принципы, на которых зиждется вся совокупность прав человека, такие как справедливость, участие, подотчетность, недискриминация, прозрачность, всеохватность и равенство на национальном и международном уровнях, уважение многообразия, терпимость, а также международное сотрудничество и солидарность,

*особо отмечая*, что широкая распространенность крайней нищеты препятствует полной реализации и эффективному осуществлению прав человека и что срочное снижение остроты этой проблемы и ее окончательное решение должны оставаться первоочередной задачей международного сообщества,

*отмечая* растущее признание того, что увеличивающееся долговое бремя, которое несут развивающиеся страны с наиболее крупной задолженностью, является неприемлемым и представляет собой одно из главных препятствий на пути к обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты и что для многих развивающихся стран чрезмерные выплаты в счет обслуживания долга серьезно ограничивают их возможности в плане содействия социальному развитию и предоставления основных услуг для осуществления экономических, социальных и культурных прав,

*вновь твердо заявляя* о решимости обеспечить своевременное и полное достижение целей и осуществление задач в области устойчивого развития, согласованных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая цели и задачи, согласованные на саммите Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года, которые нацелены на активизацию усилий в борьбе за ликвидацию нищеты,

*будучи серьезно обеспокоена* недостаточностью мер по сокращению увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами, а также внутри стран, который усугубляет, в частности, проблему нищеты и оказывает негативное воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека, особенно в развивающихся странах,

*особо отмечая*, что транснациональные корпорации и другие предприятия обязаны уважать все права человека,

*особо отмечая также*, что люди стремятся жить в таком мире, в котором пользуются уважением права человека и культурное разнообразие, и что в связи с этим они принимают меры к обеспечению того, чтобы все виды деятельности, в том числе и те, которые затрагиваются глобализацией, соответствовали этим целям,

1. *приветствует* принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>15</sup> главами государств и правительств и высокими представителями, собравшимися в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 25–27 сентября 2015 года;

2. *учитывает* тот факт, что поощрение и защита всех прав человека являются прежде всего обязанностью государства, несмотря на то, что из-за воздействия глобализации, в частности на роль государства, могут затрагиваться права человека;

3. *подчеркивает*, что развитие должно находиться в центре международной экономической повестки дня и что исключительно важное значение для создания благоприятных условий для развития и всеохватной и справедливой

<sup>15</sup> Резолюция 70/1.

глобализации имеет совместимость национальных стратегий в области развития с международными обязанностями и обязательствами;

4. *подтверждает*, что сокращение разрыва между богатыми и бедными как внутри стран, так и между ними является на национальном и международном уровнях ясно обозначенной целью в рамках усилий по созданию благоприятных условий для осуществления в полном объеме всех прав человека;

5. *подтверждает также* приверженность созданию как на национальном, так и на глобальном уровнях условий, благоприятствующих развитию и ликвидации нищеты на основе, в частности, обеспечения благого управления в каждой стране и на международном уровне, ликвидации протекционизма и повышения транспарентности в финансовой, кредитно-денежной и торговой системах и приверженности формированию открытой, справедливой, базирующейся на установленных правилах, предсказуемой и недискриминационной системы многосторонней торговли и финансов;

6. *учитывает* то воздействие, которое мировой финансово-экономический кризис продолжает оказывать на способность стран, особенно развивающихся стран, осуществлять мобилизацию ресурсов для развития и решать проблемы, обусловленные воздействием такого кризиса, и в этой связи призывает все государства и международное сообщество всесторонним и ориентированным на цели развития образом ослаблять любые негативные последствия этого кризиса для реализации и эффективного осуществления всех прав человека;

7. *учитывает также*, что, хотя глобализация открывает широкие возможности, тот факт, что ее блага распределяются весьма неравномерно, как неравномерно распределяются и ее издержки, является одним из аспектов процесса, сказывающегося на осуществлении в полном объеме всех прав человека, особенно в развивающихся странах;

8. *приветствует* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека<sup>16</sup>, в котором основное внимание уделяется либерализации торговли сельскохозяйственной продукцией и ее воздействию на осуществление права на развитие, включая право на питание, и принимает к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

9. *подтверждает* приверженность международного сообщества ликвидации голода и обеспечению всех продовольствием сегодня и завтра и вновь заявляет, что соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций должны быть гарантированы ресурсы, требующиеся для расширения и увеличения объема оказываемой ими продовольственной помощи и для поддержки программ социальной помощи, предназначенных для борьбы с голодом и недоеданием, в надлежащих случаях, путем осуществления закупок на местном или региональном уровнях;

10. *призывает* государства-члены, соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и гражданское общество содействовать всеохватному, справедливому и экологически устойчивому экономическому росту для управления процессом глобализации в целях методичного сокращения масштабов нищеты и достижения международных целевых показателей в области развития;

<sup>16</sup> E/CN.4/2002/54.

11. *учитывает*, что ответственная деятельность транснациональных корпораций и других предприятий может способствовать поощрению, защите и осуществлению всех прав человека и основных свобод, в частности экономических, социальных и культурных прав;

12. *учитывает также*, что глобализация может обрести полностью всеохватный и справедливый характер и «человеческое лицо» лишь благодаря широкомасштабным последовательным усилиям, в том числе политике и мерам на глобальном уровне, по формированию общего будущего, основанного на нашей общей принадлежности к человеческому роду во всем его многообразии, что способствовало бы осуществлению в полном объеме всех прав человека;

13. *подчеркивает* настоятельную необходимость создания справедливой, транспарентной и демократической международной системы для активизации и расширения участия развивающихся стран в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества;

14. *подтверждает*, что глобализация — это сложный процесс структурной перестройки со множеством междисциплинарных аспектов, который оказывает воздействие на осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие;

15. *подтверждает также*, что международному сообществу следует стремиться реагировать на вызовы глобализации и использовать открываемые ею возможности таким образом, чтобы поощрялись и защищались права человека и при этом обеспечивалось уважение культурного разнообразия всех;

16. *подчеркивает* в связи с этим необходимость дальнейшего анализа последствий глобализации для осуществления в полном объеме всех прав человека;

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>17</sup> и просит его продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по существу данного вопроса, основанный на этих мнениях, включая рекомендации относительно способов преодоления воздействия глобализации на осуществление в полном объеме всех прав человека.

---

<sup>17</sup> A/72/132.